

<b>Zeitschrift:</b>	Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe
<b>Herausgeber:</b>	Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe
<b>Band:</b>	21 (1905)
<b>Heft:</b>	38
<b>Rubrik:</b>	Internationale Ausstellung in Mailand 1906

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

höhe pumpen lassen und von hier aus gleichzeitig die Gemeinden Ullmannsdorf, Staad, Egg und Wollmatingen mit dem nötigen Wasser versorgen.

**Ein bemaltes Schweizerdorf.** Das kleine Dorf St. Legier bei Bivis am Genfersee ist durch seine prächtige Lage hochberühmt. Das alles ist nicht der Hauptanziehungspunkt für dieses Dorf, das von ganzen Scharen von Besuchern aufgesucht wird; die Hauptfache ist nämlich die, daß sich hier eine ganze Reihe von Häusern befindet, die ein Sohn dieses Dorfes mit Porträts, Szenen aus dem Volksleben und Karikaturen in Kohle illustriert hat. Leider fehlen in dieser Sammlung noch manche Häuser, weil einzelne Dorfbewohner es sich verbeten haben, daß man auch ihre Häuser „beschmiert“. Der Maler ist ein wahrer Künstler, der jetzt von seiner Arbeit in dem stillen Dörflchen ausruht; sein Name ist A. Beguin, der vor etwa 8 Jahren mit der Ausführung seiner originellen Idee begonnen hat; auf Wänden, Fensterläden, Haus- und Stalltüren, in allen möglichen Ecken und Winkeln entstanden die Gestalten und Szenen, doch so kühn auch alle Bilder hingeworfen erscheinen, die Meisterhand verleugnet sich nicht und das ist es, was hauptsächlich den Fremdenstrom nach diesem Dörflchen geleitet hat. Die Einwohner sind jetzt allerdings dahinter gekommen, was der eigentliche Anziehungspunkt für ihren Ort ist, und jetzt möchten sie alle gern ihre Häuschen mit solchen Bildern geschmückt haben, aber jetzt will Herr Beguin nicht mehr.

Die Verwaltung der Stadt Mailand hat ein umfassendes Programm ausgearbeitet für die Umwandlung und den Ausbau der gesamten Eisenbahnanlagen, der Bahnhöfe, Erweiterung der Straßen, Verlegung des Schlachthofes, Schulhausbauten etc. Allein in den nächsten fünf Jahren sollen über 60 Millionen Lire außerordentliche Ausgaben gemacht werden, von denen rund 45 Millionen durch eine neue Anleihe aufgebracht werden. Der Plan für den Umbau der Eisenbahnanlagen umfaßt die Verlegung der jehigen Güter- und Personenbahnhöfe in entferntere Stadtgegenden, und die Aufhebung der jehigen, die Entwicklung der Stadt hemmenden Ringbahn. Der neue Zentralbahnhof wird nicht weit hinter dem jehigen, im Norden der Stadt auf dem Terrain der Trotter-Rennbahn erbaut werden, und ist als eine Hochbahn-Kopffstation gedacht.

**Vom obergeschleischen Zink- und Bleimarkt.** Infolge der guten Beschäftigung der Industrie, speziell der Messingindustrie, herrscht nach dem „Bresl. Gen. Anz.“ auf dem obergeschleischen Zinkmarkte eine erfreuliche Nachfrage. Geradezu glänzend ist die Lage des Rohzinkmarktes, während die Preise für Zinkbleche weniger vorteilhaft sind, immerhin sind jedoch auch letztere noch als ausreichend zu bezeichnen. Auch die Preise für Blei, Bleiröhren und Bleche haben eine außergewöhnliche Höhe erreicht. Der Absatz ist sehr flott, Bestände sind nirgends vorhanden.

### Internationale Ausstellung in Mailand 1906.

Um verschiedene Anfragen von Seite unserer Leser auf einmal zu beantworten, lassen wir folgende amtliche Bekanntmachung über Spezial-Wettbewerbe hier abdrucken:

Der schweizerische Generalkommissär bringt den interessenten zur Kenntnis, daß während der Ausstellung in Mailand auf verschiedenen Gebieten eine Anzahl internationale Wettbewerbe stattfinden werden. Das Nähere geht aus der folgenden Übersicht hervor:

### Abteilung Landwirtschaft. — Internationale Gartenbau-Ausstellung.

#### Temporäre Wettbewerbe.

Früchte und Gemüse, vom 14. bis 19. Juni inklusive.

Früchte, vom 22. bis 28. September inklusive.

Gemüse, vom 1. bis 8. Oktober, inklusive.

Chrysanthemen, vom 21. bis 31. Oktober inklusive.

Ablauf der Anmeldungsfrist: 28. Februar 1906.

#### Permanente Ausstellung.

Verschiedene Wettbewerbe: Anmeldungsfrist wie oben.

### Internationale Wettbewerbe für Obstbau mit permanenter Ausstellung.

Vier Wettbewerbe für Obstbäume. Anmeldungsfrist: Ende Dezember 1905.

### Wettbewerb für Dekorationskunst.

#### Wohnungseinrichtungen.

Wettbewerb um den königlichen Preis von 10,000 Franken für die vollständige Einrichtung einer Privatwohnung.

Anmeldungsfrist: Ende November 1905, vorbehältlich der Ausdehnung auf Ende Dezember.

### Wettbewerb für Kunstgewerbe. — Arbeitshalle.

Wettbewerb um den königlichen Preis von 10,000 Franken für ein Fabrikationsverfahren, eine Maschine oder einen Apparat, die sich als Neuheit charakterisieren und deren Anwendung für die nationale Produktion oder Volkswirtschaft Italiens vom größten Vorteile sein könnte. — Ablauf der Anmeldungsfrist: 30. April 1906.

### Wettbewerb für sanitäre Hygiene.

Wettbewerb um den königlichen Preis von 5000 Franken für die beste Einrichtung zum Vertrieb von reiner Milch in den bevölkerten Zentren. — Ablauf der Anmeldungsfrist: 31. Dezember 1905.

### Wettbewerb für Elektrizität.

Wettbewerb um den königlichen Preis von 5000 Fr. für einen Elektrizitätsmesser für Ströme von hoher Spannung. — Ablauf der Anmeldungsfrist: 31. Dez. 1905.

## Rolladenfabrik Horgen

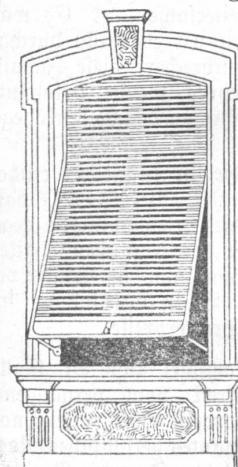
### WILH. BAUMANN.

Altestes Etablissement dieser Branche in der Schweiz.  
Vorzüglich eingerichtet. | 1082 a 05

Holzrolladen aller Systeme.

### Rolljalousien

mit eiserner Federwalze  
Patent + 30973.



Die Rolljalousien mit Federwalze beanspruchen von allen Verschlüssen am wenigsten Platz. Die Handhabung ist sehr einfach u. praktisch. Das System wird besonders für Schulhäuser u. Fremden-Hotels anderen Verschlüssen vorgezogen.

### Zugjalousien.

Rollschatzwände. Jalousieladen.

Ausführung Je nach Wunsch in einheimischem, nordischem oder überseelischem Holze.

#### Vertreter:

Herr Fritz Leliger-Jenny, Basel,  
Margarethenstrasse No. 99.

Herr Robert Häusler, Bern, | Herr Emil Zürcher, Bau-  
Beaumont Werdtweg 17. meister, Heiden.

**Wettbewerb für Eisenbahnmaterial.**

Wettbewerb um den königlichen Preis von 5000 Fr. für ein neues Wagenkuppelungssystem. — Ablauf der Anmeldungsfrist 31. Dezember 1905.

**Wettbewerb für Arbeiterhäuser.**

Wettbewerb für Typen von Arbeiterhäusern, die den Verhältnissen des nördlichen Italiens angepaßt sind.

Drei Kategorien mit je einem Preis von 6000 Fr. und einem solchen von 2000 Fr. — Ablauf der Anmeldungsfrist: 15. Februar 1906.

Die Spezialprogramme für diese Wettbewerbe können von den Interessenten beim Unterzeichneten bezogen werden.

Minusio (Tessin), den 12. Dezember 1905.

Der schweizerische Generalkommissär:

R. Simen.

**Aus der Praxis — Für die Praxis.  
Fragen.**

NB. **Verkaufs- und Tauschgesuche** werden unter diese Rubrik nicht aufgenommen. Fragen, welche „unter Chiffre“ erscheinen sollen, wolle man 20 Cts. in Marken (für Zusendung der Offerten) beilegen.

**914.** Wer könnte mir die Adresse eines wirklich leistungsfähigen in- oder ausländischen Lieferanten für ganze Bretter zu Rüstzwecken angeben? Mitteilung unter Chiffre G 914 an die Expedition erbeten.

**915.** Wer fabriziert und liefert die besten Motorzweiräder, sowie kleinere eiserne Benzinfässer von zirka 80—100 Liter Inhalt? Offerten unter Chiffre W 915 an die Expedition.

**916.** Gibt es zuverlässige Agenturen, welche den Verkauf von Gebäuden und Bauplänen zu anständigen Bedingungen übernehmen? Offerten an die Expedition unter Chiffre F 916.

**917a.** Wer könnte einen gebrauchten, aber noch gut erhaltenen Dampfkessel billig abgeben? **b.** Wo ist eine ältere, noch in recht gutem Zustande befindliche hölzerne Treppe (wenn auch Tannenholtz), höchstens 80 cm breit und zirka 290—300 cm lang, erhältlich? **c.** Wer hätte per Zugfall zirka 12 m<sup>2</sup> ältere, aber nicht ausgelaufene Bodenplättli für Küchenböden abzugeben? Offerten unter Chiffre Z 917 an die Expedition.

**918.** Wer liefert per sofort oder auf 1. Januar einen Waggon-Schreinerbretter franco Interlaken und zu welchen Bedingungen, sowie Buchenbretter in Dicken von 30 und 45 mm? Offerten an Arnold Bürcher, Fabrikant, Interlaken.

**919.** Welche Fabrik liefert galvanisiertes Drahtgewebe?

**920.** Wer hätte die Güte und würde mir gegen mögliche Entschädigung folgende Fragen beantworten: 1. Wie hoch kommt die Installation des elektrischen Lichtes? 2. Wie hoch kommt die Pferdekraft per Stunde? 3. Wie stellt sich der Preis bei Zählersystem und wie ist der Verbrauch per Kilowatt? 4. Was ist für ein Unterschied zwischen Tages- und Nachtarbeit bei Motoren? 5. Wie hoch kommt die Anschaffung der Elektromotoren von 1 bis 20 PS? 6. Welcher Strom ist besser, Drehstrom oder Gleichstrom, wie ist die Spannung der Leitung auf Motoren und wie beim Licht? 7. Wie hoch stellt sich die Anschaffung der Straßenbeleuchtung und was für Lampenstärken sind erforderlich? Könnte man vielleicht Beiträge haben von schon im Betriebe befindlichen Anlagen? Auskünfte unter Chiffre M 920 an die Expedition.

**921.** Wo könnte man ein einfaches, außer Gebrauch gesetztes, tadelloses Wasserlosset zu weiterer Verwendung billig erhalten? Offerten mit Preisangabe an die Expedition unter Chiffre Z 921.

**922.** Wer hätte eine gebrauchte Parkett-Ablänge- und Nutzmaschine billig abzugeben? Offerten mit Preis- und näheren Angaben unter Chiffre S 922 an die Expedition.

**923.** Besitzer von Wasserkräften werden um Angabe ihrer Adressen ersucht, behufs Zuwendung von lohnender Arbeit.

**924a.** Zum Auswaschen meines Dampfkessels bedarf ich, weil kein Hochdruck vorhanden, eine Saug-Druckpumpe. Wer fertigt solche Pumpen? **b.** Infolge der vielen Maschinereparaturen in meinem Geschäft beabsichtige eine komplette mechanische Werkstatt einzurichten mit vollständigem Schmiedewerkzeug, Drehbank, Hobelmaschinen etc. Wer hätte eine solche Ausstattung zu verkaufen, wenn auch gebraucht, jedoch noch in ganz gutem Zustand?

**925.** Wer hat ein gut erhaltenes Wasserrad von ca. 2 m Durchmesser zu verkaufen?

**926.** Wer hätte einen noch gut erhaltenen 2 PS Heißluftmotor, welcher noch im Betrieb zu besichtigen ist, abzugeben, oder

wer erstellt neue? Offerten an B. Kaiser, Wagner, Rudolfsleuten (Aargau).

**927.** Hätte jemand Rollbahngleise abzugeben, 25 m samt Schwellen und 15 m ohne Schwellen, samt 2 Wagen, passend für Sägerei, 70—80 cm Spurweite? Offerten an L. & B. Kaiser, Sägerei, Rudolfsleuten (Aargau).

**928.** Wer liefert billige Porzellans- oder Steingut-Schüttsteintröge, Urinotrs, Wandbecken, auch in emailliertem Gußeisen? Offerten unter Chiffre W 928 an die Exp. zur Weiterbeförderung.

**929.** Wer könnte mir eine Verdickhobelmaschine mit Laufwagen billig offerieren? Offerten an J. Billi, Vater, Thur.

**930.** Wer fabriziert Tauchpumpen für Kraftbetrieb, mittelst denen man die Fauche in einer 100 Meter langen Röhrenleitung mit etwa 50 % Steigung hinauspumpen kann?

**931.** Wer hätte billig abzugeben eine eiserne Firmatafel zum Aushängen? Größe zirka 60 × 120 cm. Offerten an Bopp-pfund, zur Schönaus, Hallau (Schaffhausen).

**932.** Welche Firma liefert Sägespänefüllöfen in ein größeres Lokal? Wäre vielleicht ein gebrauchter, noch gut erhalten abzugeben? Offerten mit Preisangabe unter Chiffre T 932 befördert die Expedition.

**933.** Wünsche mit Fabrikant von Fasshahnen in Zwetschgenbaumholz in Verbindung zu treten. Adressen an G. Mantel in Adorf.

**934.** Zu kaufen gesucht ein noch gut erhaltenes Laufkran von zirka 10,000 Kilo Tragkraft, zirka 8 m Spannweite und zirka 30 m Lauflänge, ein Schraubenlastenzug von zirka 2000 Kilo Tragfähigkeit, einige Fußwinden von mindestens 5000—10,000 Kilo Tragkraft, eine Schmiedeanlage samt Werkzeug. Offerten mit Beschreibung an R. Hudmeier, Oggiono bei Como.

**935.** Wer liefert die besten Schmiedefeuer mit Garantie für flüssige weich Schweißbare? Offerten unter Chiffre S 935 befördert die Expedition.

**936.** Wer hätte billig einen Aufzug für 2000 Kg., 3 m Hubhöhe, Handbetrieb, abzugeben, eventuell nur das Getriebe? Offerten unter Chiffre 936 an die Expedition.

**937.** Wer ist Lieferant von Nibbaumbrettern, auf 36 bis 100 mm geschnitten, in ganz sauberer Ware und zu welchen Preisen oder wer liefert Stämme rund? Offerten mit Verzeichnis des Quantums und Preisangabe unter Chiffre W 937 bef. die Exp.

**938.** Wer liefert neu oder gebraucht eine Schnirgelmaschine für Hobelmesser bis 60 cm breit? Offerten unter Chiffre R 938 befördert die Expedition.

**939.** Bedarf jedes Jahr ein größeres Quantum Steine zum Ausriegeln von Wänden im Innern von Gebäuden. Da nun hier stets viel Sägespäne und Maschinendöhlspäne sehr billig zu haben sind, wären solche vielleicht zur Fabrikation von Steinen zum Ausriegeln verwendbar. Würde ein geehrter Leser gegen Gatschädigung vielleicht schriftliche Mitteilung machen über Herstellungsweise und Vinomittel? Ließe sich hierzu Gips verwenden oder nie soll derselbe verarbeitet werden, da er rasch bindet und nicht größere Mengen miteinander gemischt werden können? Für gütige Auskunft bestellt Dr. Schriftliche Berichte, Offerten und Provekte unter Chiffre U 939 befördert die Expedition.

**940.** Wer fertigt sogenannte Fruchtkanonen und zu welchem Preise gegen Russland an Wiederveräufer? Offerten direkt an Josef Müller, Metzgermacher, Hochdorf (Euern).

**941.** Wer hat eine gebrauchte Stemm-Maschine, noch gut erhalten, zu verkaufen? Offerten unter Chiffre L 941 an die Exp.

**942.** Wer hat eine gebrauchte Gewindeschneidemaschine billig abzugeben? Offerten unter Chiffre Z 942 an die Expedition.

**943.** Wer hätte eine gebrauchte, aber noch gut erhaltene

## Kanderner Feuerfeste Steine u. Erde

der Thonwerke Kandern  
(Generalvertretung für die Schweiz.)

1390 a 05

## Fayence-Wand-Platten

Uni, Viereck und Achteck und Dessim-Plättchen.  
Auch zu Einlagen in Waschtische, Buffets etc.

## E. Baumberger & Koch

Telephon No. 2977. Baumaterialienhandlung BASEL. Teleg. Adr.: Asphalt-Basel.